

---

GISELLA GRUBER: Ya hemos completado, prácticamente, todas las llamadas. Estamos esperando unos minutos más.

TIJANI BEN JEMAA: Creo que tenemos que comenzar. Nathalie esta aquí, así que creo que podemos comenzar. Adelante, por favor, Dev y Nathalie.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Quiero decirles buenas tardes, buenos días y buenas noches a todos ustedes. Les agradezco por estar conectados a esta sesión de generación de capacidades de la cumbre de At-Large 2.

Esta sesión tiene la idea de hablar de las comunicaciones que, ustedes, como una estructura At-Large, como representantes de la estructura At-Large, han seleccionado y que quisieran aprender un poco más. Por eso, vamos a hablar de las comunicaciones.

Creo que es importante darle la palabra, primero a Gisella, para que tome la asistencia, antes de empezar con la presentación. Gisella, ¿podrías hacerlo?

GISELLA GRUBER: Muchas gracias, Dev. Le damos la bienvenida a todos a este seminario web, el día 17 de abril de 2014, a las 13:00, UTC. Dev, gracias por presentar este seminario web.

Quiero decirles a todos ustedes que todas las líneas van estar silenciadas, durante las presentaciones, y los micrófonos, para la

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

utilización en el Adobe Connect, también van a estar silenciados. Y vamos a abrir las líneas en el momento de las preguntas y respuestas.

Si ustedes no están en el Adobe Connect, pero quieren hacer una pregunta, por favor, digan su nombre, y nosotros les vamos a ceder la palabra.

También queremos recordarles que esta llamada está siendo traducida e interpretada al español y al francés. Por eso le voy a pedir que hablen a una velocidad razonable, para permitir que haya una interpretación precisa. También es muy importante que digan su nombre, para permitir que los intérpretes los identifiquen en los otros canales. Y también por cuestiones de la transcripción.

Ahora, le doy la palabra a Dev íbamos a silenciar todas las líneas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Gisella. Nuevamente les doy la bienvenida a todos.

El tema de las comunicaciones, es uno de los asuntos centrales de esta sesión, y por eso me pareció que fuese adecuado hablar de quien, a quienes queremos comunicarnos. Como algunos de ustedes saben, tenemos este cuadro de la organización de At-Large, en donde incluimos a todas las organizaciones. Las dividimos en cinco regiones, y a través de eso, vamos dando aportes a los asesores de At-Large, los grupos asesores de At-Large, que representan a los usuarios finales de Internet en lo que se relaciona con los nombres de dominio y las direcciones IP.

---

Aquí tenemos 160 organizaciones, no hay suficientes cuadros verdes para incluirlas a todas en este cuadro. Un diagrama organizativo más claro, es este que les estoy mostrando aquí. Y al hablar de cada uno de los componentes, en términos de las estructuras At-Large, hay una página web donde están listadas todas ellas, así ustedes puede saber cuáles son todas las organizaciones en su región, y también en otras regiones. Nosotros las compartimos para que ustedes las vean, las distintas regiones.

Cada una de las regiones está organizada. Las ALSes están organizadas en Organizaciones Regionales At-Large, y éstas son las páginas web para cada una de las RALOs, donde ustedes pueden ver un poco más acerca de las actividades que organizan las ALSes en esta región.

También, el Comité asesor At-Large para el año 2013 a 2014, ALAC, está compuesto de 15 miembros, 3 miembros de cada una de las regiones. Y las RALOs seleccionan dos de esas personas para qué estén en el ALAC de la región. Y el presidente es seleccionado por el Comité de Nominaciones, para que esté dentro de uno de los grupos de ICANN.

Como ustedes saben también, ALAC tiene también las sedes para los otros comités asesores y organizaciones de apoyo, dentro de ICANN. La organización de soporte de código con nombres de países, que es la que tiene que ver con los nombres de códigos de país. La GNSO, que es la organización de soporte nombres, tiene que ver con el desarrollo, en cuanto a los nombres de dominio y direcciones. El Comité asesor de seguridad y estabilidad a, o SSAC, que tiene que ver

---

con las cuestiones de seguridad y estabilidad, en relación a los nombres de dominio. Y el .mobi, que es el TLD que ofrece un enlace para asesorar a la Junta del .mobi sobre las cuestiones de políticas relacionadas con el TLD .mobi. Y el último de estos, es el NCSG, o el grupo de partes interesadas no comerciales, que es un grupo dentro de la GNSO y que, a la vez, ayuda también a generar políticas dentro de la GNSO, en lo que se relaciona a las partes interesadas no comerciales. Si tienen alguna pregunta o algún comentario, pueden seguir a estas personas dentro de de ALAC, y hacerles algunas preguntas, con estos enlaces.

Hay un grupo, que no está mencionado en este cuadro organizacional, y le voy a dar ahora la palabra a Nathalie, para que nos cuente la diapositiva siguiente.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchas gracias, soy Nathalie Peregrine, y soy miembro del staff de At-Large. Quisiera ahora presentarles a los miembros del staff. Tenemos a Heidi Ulrich, que es directora de At-Large. Ella es responsable de llevar adelante el equipo de At-Large, y de dar apoyo a la comunidad. Luego tenemos a Silvia Vivanco, que en nuestra gerente regional de At-Large. Es el punto de contacto principal para todas las RALOs, y la líder, con lo que tiene que ver con las RALOs. Tenemos a Ariel Liang, que es coordinadora de política de At-Large. Ella es la coordinadora principal y nos mantiene en la Wiki actualizados. Luego tenemos a Gisella Grüber y a yo misma, que somos coordinadoras de operaciones de Secretaría. Y estamos trabajando con At-Large y la GNSO, programamos las llamadas y

---

conferencias y todo lo que tiene que ver con los pedidos. Por eso, por favor, deben contactarnos, en las listas de contacto de At-Large, que está aquí, al final esta diapositiva, sobre cualquier pregunta que tengan ustedes.

Le voy a dar de nuevo la palabra a Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias, Nathalie. Antes hablamos del quién, ahora nos vamos a concentrar en el cómo. At-Large utiliza distintas herramientas de comunicación para hacer distintas cosas, para nuestras actividades. Tenemos e-mail, utilizamos también un calendario, hay un sitio web Wiki, utilizamos herramientas de llamadas en conferencia, medios sociales, tenemos votaciones en línea y también utilizamos los chat con mensajería instantánea.

Estas son varias de estas herramientas. Una de las primeras herramientas que tenemos en cuenta es la de llamadas en conferencia. Y estas herramientas, permiten que los participantes puedan hacer una llamada en conferencia, o una reunión en conferencia, que haya mensajería instantánea, que se pueda revisar la agenda, que se pueda seguir la las presentaciones. Que todos también puedan hacer sus contribuciones y que puedan levantar también la mano para hacerlo.

Utilizamos un producto que se llama Adobe Connect, y al utilizar esta herramienta, nos resulta muy importante para que cada grupo de At-Large, o la RALO, pueda comunicarse, durante la conferencia.

---

Le voy a dar de nuevo la palabra a Nathalie, que nos va a contar cómo utilizar este Adobe Connect.

NATHALIE PEREGRINE:

Muchas gracias, Dev. Yo sé que muchos miembros de la llamada ya están aquí con nosotros. Yo sé que muchos de ustedes no conocen mucho esto. Vamos a tomar algunos minutos para darles algunos consejos sobre cómo utilizar el Adobe Connect.

Primero, yo veo que hay muchos ustedes que lo han hecho, primero se loguean al Adobe Connect, y, lo que tienen que hacer, es tipear su nombre. Tiene que ser su nombre y apellido. Hay varias razones para esto. Primero, porque la asistencia es registrada durante las llamadas de At-Large, y segundo, porque, si ustedes quieren participar en la llamada, y hacer preguntas, van a tener que poder ser reconocidos por el Presidente. Para que él o ella, pueda saber quién está haciendo ese comentario.

En la parte del medio del Adobe Connect, vamos a ver cuáles son las herramientas que pueden utilizar los participantes. Uno de nuestros recursos más recientes, que ustedes seguramente ya conocen y que van a escuchar, es la posibilidad de conectar el audio la computadora de la llamada en conferencia, para que no tengan ya que comunicarse por teléfono. Esto es muy eficiente en cuanto al costo, y se pueda hacer muy fácil. Para hacerlo, cada vez que ustedes se conectan a la sala de Adobe Connect, hacen clic en el icono que está arriba y siguen las instrucciones desde allí, para habilitar, y deshabilitar. Si lo hacen exitosamente, van a tener solamente un icono de un micrófono, y eso va a querer decir que el micrófono ha

---

sido activado. Lo que tienen que hacer, inmediatamente después de hacer esto, es silenciarse, del mismo modo que hacen en el teléfono. Para hacer esto, tienen que hacer clic en la flecha, que está a la derecha, y ahí van a tener las opciones de silenciar o no silenciar. Del mismo modo, en la sala del Adobe Connect, van a tener ustedes el Chat.

El contenido del Chat se archiva al final de la llamada, lo mismo ocurre con las grabaciones, y lo que ustedes seguramente no saben, es que es posible estar en el Chat en privado. Para iniciar un Chat privado, tienen que ir a la lista de asistentes, y tienen que hacer clic en el nombre de la persona con quien la que quieran chatear. Allí se va a abrir un menú, y así van a poder empezar un Chat privado. El contenido de ese Chat privado no queda registrado para razones de archivo. Esto es útil, si ustedes tienen alguna cuestión con el audio, si tienen que salir de la llamada en conferencia, o si quieren enviar sus disculpas, lo pueden hacer con un miembro del personal, o del staff, sin que aparezca de modo público.

Otra cosa que sucede en el Adobe Connect, es lo de levantar la mano. Es una característica central. Esto ocurre en las llamadas, en general, de ICANN, no solamente en las de At-Large. Si ustedes quieren hacer un comentario, puede levantar la mano. Y lo hacen haciendo clic en el icono de la mano, que está en la parte de arriba. Es la personita esa, blanca, con la mano levantada. Hacen clic en esa personita, y levanta la mano.

Levantar la mano, no les permite a ustedes hablar inmediatamente, sino que es solamente le avisa al presidente que ustedes quieren

---

hacer un comentario, una pregunta, y tienen que esperar que el Presidente mencione el nombre ustedes, para poder empezar a hablar.

Es muy importante también, que una vez que terminaron a de hacer el comentario o la pregunta, tienen que bajar la mano. Tienen que hacer clic en el mismo icono, y les va a dar la opción de bajar la mano. Así el Presidente va a saber que ustedes terminaron con ese comentario o que finalizaron la pregunta.

Si miran más abajo, en el mismo icono, para ver qué está la opción de hacer clic en una tilde verde, o en una cruz roja. Esto se hace para marcar aprobación o desaprobación. Lo pueden hacer espontáneamente, durante la presentación, si están de acuerdo con algo que el Presidente, o algún otro miembro está diciendo. O, el Presidente también puede pedirles a ustedes que den su aprobación o desaprobación. Por ejemplo, en cuanto a la fecha de una reunión futura. Si hay necesidad de hacer una reunión dentro de dos semanas, y tienen que dar ustedes su opinión. Y así, pueden hacer clic en el menú desplegable.

Quiero que todos se tomen algunos minutos, para decirme si la explicación fue clara. ¿Pueden hacer todos clic sobre el icono de la mano, para ver si todo quedó claro? Excelente, muchas gracias. Ahora, bajen la mano, por favor. Muy bien, y si quisieran ustedes marcar su aprobación o desaprobación, en cuanto como va a este seminario hasta ahora, por favor utilicen el tilde verde o la Cruz Roja. Excelente, muchas gracias a todos.



---

Ahora le voy a dar de nuevo la palabra a Dev y él nos va a presentar las herramientas principales de comunicación. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Ahora que ya cubrimos las herramientas de Adobe Connect y de llamadas en conferencia, vamos a ver las listas de correo de At-Large.

El e-mail es el método principal para comunicarse con ustedes, por eso, si ustedes cambian su e-mail, no van a recibir notificaciones, ni actualizaciones del staff de At-Large. Por eso, ustedes tienen que notificar a la Secretaría de la RALO y al staff, si van a cambiar su dirección de e-mail.

La lista de correo de At-Large se utiliza por los miembros de At-Large, para discutir las actividades de At-Large y hay varias listas de correos, separadas. Prácticamente, para cada una de las actividades de At-Large. Con esto me refiero a las RALOs, a ALAC y a los grupos de trabajo de At-Large.

La mayoría de las listas de correo son públicas, lo cual quiere decir que ustedes puedan leer los archivos a los que se suscriben. Hay una página, dentro de la Wiki, que se ha creado, que se muestra aquí en este vínculo que les muestra aquí en la pantalla. Y a partir de ese vínculo, ustedes pueden leer los archivos de varias de las listas de correo. Este link los va a llevar a todos los otros links que son creados por At-Large en los distintos años.

Quisiera destacar dos de estas listas. La lista de correos de anuncios, esa es la lista que envía el staff, y que contiene todas las actualizaciones sobre At-Large. Y que anuncia cuando se hacen

---

declaraciones de ALAC, o cuando hay que hacer comentarios, cuando hay una votación por parte de ALAC. Y esto es algo que todos los representantes de las estructuras de At-Large deben estar suscritos.

La otra es la principal es la lista de ALAC. Esta es una lista de discusión para ALAC y para los líderes regionales de las RALOs. Sin embargo, sigue siendo pública, y todas las ALSes las pueden leer. Por supuesto, si hay alguna cuestión que ustedes quieran plantear, o si quieren dirigirse a los líderes regionales, lo pueden hacer haciendo un comentario.

Lo próximo que vamos a ver, es el Chat de Skype. El Chat de Skype, como ustedes saben, es una aplicación de voz sobre IP, pero se usa, fundamentalmente, para los mensajes instantáneos entre los miembros de At-Large, para que discutan los diferentes temas que ocurren en At-Large. Si ustedes quieren hacer una pregunta rápida, lo pueden tipear en el Chat, y la persona en línea les va a responder. Para unirse a este Chat de At-Large, ustedes tienen que mandar un e-mail al staff con el ID de Skype, y así lo van a agregar a este Chat. Van a ver ustedes que muchos mensajes ocurren ahí. Es bastante popular dentro de los miembros de ALAC.

Muy bien, ahora vamos a hablar de otra de las herramientas principales que utilizamos, que es el Wiki. El Wiki es el hogar principal para que At-Large comparta información, y para colaborar con otras actividades relacionadas al At-Large. Es un repositorio de documentos también, donde están las declaraciones de ALAC, dónde hay presentaciones, transcripciones, y también grabaciones en mp3,

---

de todas las reuniones. Este vínculo tenemos aquí, nos va a llevar al repositorio de At-Large.

Algunas de las cuestiones que aparecen en los grupos de trabajo de At-Large, son las que están aquí, en esta página. A partir de aquí, ustedes pueden ver todo el grupo de trabajo que están activos dentro de At-Large. Y también pueden ver vínculos a otros grupos que están dentro de los archivos.

Otro link muy interesante, es la página de desarrollo de políticas. Esto es, posiblemente, una página muy crucial, porque cada vez que ICANN libera algún comentario, o ALAC quiere hacer algún comentario sobre alguna cuestión de política, esto queda registrado en esta página, y el proceso de políticas ocurre aquí, como comentamos antes.

Otro link muy interesante, es el del Comité asesor de At-Large. Allí van a poder encontrar ustedes toda la información relacionada con ALAC, y todas las actividades.

Y, finalmente, la página de la RALO. Allí vimos un link a todo lo que ocurre con la RALO, para que todos lo puedan ver.

Todas estas páginas se pueden encontrar en la página web. Hay un pequeño recuadro, donde ustedes van a poder ver, en cualquier parte, de dónde ustedes se encuentren en la Wiki, van a poder saltar directamente a cualquiera de las otras páginas.

Entonces, ¿cómo conectarse a la Wiki? Yo voy a decir que la mayoría de las páginas Wiki están abiertas para todos los que quieran. Es decir, todo es público. No tienen que loguearse, necesariamente.

---

Pero si ustedes quieren leer comentarios, tienen que conectarse, tienen que loguearse. El log in está en la parte de arriba de la página, aquí la marqué en verde, en este recuadro. Si ustedes no tienen un log in, o si se olvidaron su contraseña, mande un e-mail al staff de At-Large. Y ellos se lo van a resetear y se los van a enviar, para que se puedan conectar de nuevo. Para dejar un comentario, ustedes tienen que estar logueados, conectados a la Wiki.

Ahora hemos desactivado algunas instancias de comentario, sin estar logueados, porque hemos tenido mucho spam. Y por eso, si ustedes quieren conectarse, van a ir hacia la parte de abajo. Hay un recuadro, en el cual ustedes van a poder escribir un comentario. Y, cuando tienen ese comentario, y envíen SEND, queda registrado y todas las otras personas de At-Large lo pueden ver, y lo pueden responder, si eligen hacerlo.

Una de las ventajas de la Wiki, es que, como tiene mucha información, la pregunta es, ¿cómo encontramos esa información? Ese recuadro de búsqueda, donde dice SEARCH, que vimos en la parte de arriba a la derecha, es quizás, la herramienta que ustedes van a utilizar más seguido.

Cuando ustedes vayan escribiendo, va a tratar de autollenar las entradas, es un motor de búsqueda. Y así, ustedes van a poder ingresar términos sobre las distintas reuniones, o sobre un tema específico, y les va a encontrar las páginas con esas palabras clave. Es una función de auto completar. Perdón por esto, y sigue la diapositiva siguiente. Les pido disculpas, ahora tengo que ir todo de

---

nuevo para atrás. ¿Cómo encontrar contenido? Y volvemos a la presentación.

Otro de las herramientas que tenemos, y que es muy útil, es la capacidad de traducir contenidos. Todas las páginas tienen un título, y debajo de ese título, hay un botón de traducción, que nos muestra aquí esta flecha. Y al hacer clic en este botón de traducción, ustedes pueden traducir la página a otros idiomas. Si ustedes quieren ver esta página en español, por ejemplo, la pueden traducir, haciendo clic en el botón, y también que en otros idiomas a lo que lo pueden hacer. Esto es una traducción hecha por una máquina, por eso seguramente no es muy precisa, le ofrece la posibilidad de seguir una conversación y tener información sobre At-Large, dentro de la Wiki.

Muy bien, ahora que ya cubrimos la parte de la Wiki de At-Large, el punto siguiente va a ser el de las llamadas en conferencia. Las llamadas en conferencia, que llevan adelante los grupos de trabajo y las RALOs, están abiertas para que todos puedan asistir. Y son, muchas veces, avisadas a través del calendario, por e-mail, se las vamos a mostrar dentro de algunas diapositivas, y también en el Wiki. Como dijo Nathalie, la asistencia queda registrada en esta llamada. Las llamadas son grabadas, y transcritas. Hay una transcripción que se puede ver después de la llamada, por eso, si ustedes no lo vieron, pueden ir y buscar esa transcripción.

Bien, ¿cómo participar de una reunión? Una de las herramientas claves para las reuniones, porque, como ustedes saben, hay prácticamente reuniones todos los días, es el calendario. El calendario es una de las herramientas clave, donde se puede ver en

---

qué día, o en qué mes, se va a llevar a cabo una determinada reunión, o que reuniones se van a llevar a cabo, en que el día. Esta es una herramienta para At-Large, y aquí se dejan, o anotan, todas las llamadas o reuniones.

Lo que puede ser también muy útil, es suscribirse al calendario. Suscribirse el calendario significa que se va a utilizar una aplicación de calendario, ya sea en el teléfono celular o en la computadora. Y una vez que se suscriben a esta aplicación, se pueden recibir notificaciones, uno o dos días antes de la reunión. Y luego también se pueden obtener detalles respecto de como suscribirse al calendario de At-Large, utilizando distintos dispositivos, o distintas aplicaciones para dispositivos.

Y creo que con esto, ahora, vamos a ver lo que sucede en las reuniones, o que sucede desde que se lleva a cabo una reunión, hasta que se coloca información en la Wiki. Y le voy a dar la palabra a Nathalie.

NATHALIE PEREGRINE:

Gracias Dev. Si ustedes quieren unirse a la página del calendario, pueden hacerlo. Simplemente, como lo muestra la diapositiva aquí, lo que pueden hacer es un clic en la reunión que les interesa, y así pueden decidir. Porque pueden ver los detalles completos de la reunión en que se encuentran. Entonces, van a tener una pantalla, o un aviso, donde van a tener todos los datos relacionados con la llamada. Van a tener la dirección a la página Wiki, y en esa Wiki van a tener el resto de la información de la llamada, o de la reunión.

---

Este es un ejemplo de una página Wiki, de reunión de un grupo de trabajo. Pueden ver el nombre de la fecha, y también van a tener enlace a la sala de Adobe Connect. También los detalles del audio y la grabación. Y también pueden ver que hay un espacio dedicado, para colocar los nombres de los participantes y detallar la agenda.

Pueden ver que el tiempo aquí es UTC. El UTC es la unidad de tiempo que se utiliza dentro de de la ICANN. Básicamente, lo que muchas veces se tiene que tener en cuenta, es si se está en el horario de verano, o no. En cuyo caso, el UTC se ajusta a una hora adelantado, o se retrasa una hora.

Utilizamos un link a una herramienta donde pueden ver la hora. Es una herramienta muy útil, donde pueden ver la conversión del tiempo, tal como se muestra en la pantalla. Si ustedes ven en la parte superior, van a ver la hora en UTC, y también el tiempo convertido a la hora deseada. Tienen que tener en cuenta que hay que cambiar la ubicación, haciendo un clic en la parte superior del reloj, donde dice ubicación. Y allí pueden ingresar su propio huso horario, o ubicación. Y cada vez que tengan un link en una página de una reunión, hacen clic en ese enlace de la hora y así tendrán la hora convertida a la ubicación en la que se encuentran.

Estos son algunos de los detalles que aparecerán en la página de una reunión en la página Wiki. En cuanto a las llamadas en teleconferencia, van a tener un enlace a la página Wiki, pero también para recibir, mediante el correo electrónico, una invitación para participar de esta llamada en teleconferencia. Allí van a encontrar un enlace a la página de la agenda, y este los va a llevar a una página

---

Wiki. Si observan, verán que, entre paréntesis, dice agenda a ser actualizada. Esto significa que al momento del envío del correo electrónico, la agenda no ha sido creada, y esto sucede porque esto constituye un recordatorio que reciben para cada una de las llamadas. Quizás una invitación se envía una o dos semanas antes de las llamadas. Y finalmente, habrá un recordatorio, que se les enviará uno o dos días antes de la llamada. En ese caso, se va a colocar un enlace a una agenda actualizada.

Ahora bien, si tienen alguna solicitud especial, respecto esa llamada en teleconferencia, en que responder a las direcciones de correo electrónico allí mencionadas. En este caso, es la del personal. Allí pueden enviar sus correos electrónicos, y pueden también responder para confirmar su participación, o para recibir información. O también, si no pueden participar de la llamada, entonces pueden enviar sus disculpas, lo cual también se registra, al momento de llevar a cabo la llamada.

Vamos a hablar de las llamadas. Para los que no están al tanto de esto, por ejemplo, si ustedes se encuentran viajando, y no pueden utilizar sus números habituales para conectarse a las llamadas. Por ejemplo, si se encuentran en una habitación, en un hotel, les pueden enviar un correo electrónico al personal, solicitando que le pida la operadora que, unos minutos antes de la llamada, los llamen. Esto es muy útil, en este tipo de situaciones, y aquí se proporcionan uno o dos números, en caso de que uno de sus números no funcione. Esto también es muy práctico, en caso de que se encuentran en sus hogares, pero por alguna razón, el operador telefónico no tenga números disponibles para ese país. En ese caso, en lugar de pagar



---

una llamada internacional, lo que pueden hacer, es enviar sus números telefónicos al personal, para que la operadora los llame. Deben confirmar estas llamadas antes de cada reunión, porque luego se envían todas las solicitudes para que se realicen las llamadas. Y esta información se deberá actualizar.

Si son parte de un grupo de trabajo, antes de las reuniones, por lo general, van a recibir un correo electrónico con un adjunto de este tipo. Es una encuesta de Doodle, que se utiliza mucho dentro de At-Large. En este caso, es el ejemplo de un grupo de trabajo, donde los miembros se encuentran en diferentes husos horarios. Entonces, el personal de ICANN es el encargado de determinar cuál es el mejor horario para que los miembros se reúnan. Entonces, van a recibir una invitación de estas características, donde van a encontrar la fecha y las horas. Esto se convierte, automáticamente, a los respectivos husos horarios. Y, una vez que se realiza la encuesta de Doodle, la hora se establece teniendo en cuenta lo que ha determinado la mayoría de los participantes. Esto finalmente se envía, a través de imitaciones de correo electrónico. Y también se incluyen los detalles de las de la llamada. Allí también van a tener información acerca de Adigo. Cuando uno se conecta a la llamada, y luego de que ingresa el código de teleconferencia, termina conectándose a la llamada.

Generalmente utilizamos los siguientes códigos para conectarnos. En el caso, sería 1638, y se les pide, al momento de conectarse, que mencionen su nombre. Por favor, mencionen sus nombres con claridad, porque esto también se tiene en cuenta, al momento de tomar la asistencia.

---

Tenemos también canales en español y en francés, que son los que están utilizando en este momento. Esto solamente se utiliza cuando tenemos uno de estos canales abiertos. Por ejemplo, en el caso de una llamada de LACRALO se va utilizar el canal en español, y en el caso de una llamada de AFRALO, se va habilitar el canal en francés. Todas estas llamadas, en este caso, son interpretadas.

¿Qué sucede después de la llamada? Cuando finaliza una llamada, van a ver la página Wiki que contiene este tipo de información. Esta es una captura de pantalla de una de las páginas Wiki, donde pueden ver los participantes. Y tiene, al final, unas tres o cuatro líneas, donde tienen más datos de la llamada. Estos son todos los materiales que se registraron, o se grabaron. Se toma nota de las acciones a concretar, que han surgido durante la llamada. Estas se colocan en la página Wiki, también se coloca la transcripción del Chat de adobe. Y las respectivas grabaciones y transcripciones, en inglés o en español, si corresponde. Estas página Wiki son un punto de referencia o de información, y también se utilizan como material de referencia.

Ahora le voy a ceder la palabra a Dev, que nos va a hablar del grupo de comunicación.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Nathalie. Otra de las herramientas que utiliza At-Large, para la votación en línea, o para las encuestas, se denomina BigPulse. Esto es utilizado por At-Large para votar las declaraciones mensuales, y para también para las representantes de las RALOs, y de las ALSes. Esto se hace enviando un correo electrónico, directamente,

---

donde se coloca una URL única, que dirige a BigPulse. Y allí, uno puede hacer las elecciones.

Así que es muy importante que, si uno no tiene el su dirección actualizada, con el personal, o con el RALO, posiblemente no reciba esta invitación a la votación en línea. Por lo tanto, es de suma importancia que mantengan sus direcciones de correo electrónico autorizadas. Esto también es un servicio que se brinda a las estructuras de At-Large. Sé que muchos de ustedes ya han utilizado esta herramienta de BigPulse, por ejemplo, para instancias de la cumbre.

Ahora, rápidamente, quiero mencionar otros canales de comunicación, dentro del sitio web de At-Large, en la ICANN. Aquí hay mucha información contenida respecto de At-Large y de ALAC. También tenemos una página de la comunidad en Facebook. Y aquí también tenemos actualizaciones sobre la estrategia de redes sociales, entre otras cosas.

Tenemos una cuenta de Twitter, y de Flickr, relacionadas con At-Large, donde se coloca información.

Y también tenemos un canal de YouTube. A muchos de ustedes ya se los ha contactado para que las respectivas ALSes hagan un video, para poder subirlo a esta herramienta.

Luego tenemos el sitio web de la ICANN. Como saben, este sitio web tiene un nuevo diseño y se está en una transición hacia el nuevo diseño, o hacia el nuevo sitio web. Así que tenemos ahora un nuevo sitio web que es [new.icann.org](http://new.icann.org).

---

Y con esto, me parece que concluimos la presentación y me gustaría saber si hay preguntas. Pueden hacer preguntas en el Chat, o levantar la mano y hacer preguntas.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que Tijani Ben Jemaa ha levantado la mano.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Tijani, por favor

TIJANI BEN JEMAA: ¿Me escuchan?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, Tijani, por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Dev. Quisiera agradecerles a usted y a Nathalie, por esta presentación. Este es el primer seminario web que tenemos, referido al programa de capacidades, de gestión de capacidades. Antes de nuestra cumbre de At-Large. Y me gustaría pedirles a todos los participantes que hicieran las preguntas de la manera que lo consideren necesario. Ya sea mediante el Chat, metiéndolas en el Adobe Connect, expresando sus preguntas o, si existe algún otro medio de contacto con ustedes, que también las efectúen por ese

---

medio. Porque es muy importante esto. La parte de las preguntas, es la parte más importante del seminario web.

Y ahora le voy a dar la palabra a Pastor Peters.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Quisiera decir que, si se encuentran en el Adobe Connect, o en el teléfono, por favor, silencien los parlantes de sus computadoras, o silencien sus micrófonos, porque estamos haciendo mucho eco y conversaciones. Así que, si se encuentran conectados telefónicamente, silencien sus teléfonos, y si se encuentran conectados su computadora, silencien los parlantes.

TIJANI BEN JEMAA: Dev, hay muchas personas que quieren tomar la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Le cedo la palabra entonces a Pastor Peters.

Ha colocado una pregunta. Y la pregunta es, si utilizan los mismos datos de logueo, para conectarse al Adobe Connect. La respuesta es, no se necesita una contraseña para conectarse el Adobe Connect, pero, si no se tienen las credenciales para conectarse, entonces se puede enviar un correo al personal de ICANN. Y así, les van a enviar las credenciales para volverse a conectar.

Nathalie, ¿quiere hacer alguna otra acotación?

---

**NATHALIE PEREGRINE:** Simplemente para completar la respuesta a Pastor Peter. Se puede tener una credencial para entrar en la Wiki, a menos que se quiera comentar directamente en la página Wiki. Aquellos que han recibido estas credenciales, verán que se los lleva a una página de logueo, y allí pueden colocar su contraseña, o bien, no hacerlo y pueden crear una nueva contraseña. Si no han recibido todavía ninguna credencial, por favor, envíen un correo electrónico al personal, para que las puedan recibir.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Muchas gracias, Nathalie. Sebastien, veo que usted ha levantado la mano, adelante, por favor, tiene la palabra.

**HEIDI ULLRICH:** Sebastien, no lo escuchamos.

**TIJANI BEN JEMAA:** Quisiera sugerir, entonces, que pasemos al siguiente orador, mientras Sebastien se conecta.

Otunte Otuneh, tiene la mano levantada. Adelante por favor.

Quisiera recordarles que, si están en la llamada, para poder hablar, presionen \*7

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Parece que tenemos que solucionar un tema de comunicación. Esperemos resolverlo. Y ahora le damos a dar la palabra a Gunela.

GUNELA ASTBRINK:

Muchas gracias, Dev. Fue muy interesante la presentación.

Una de las preguntas que tengo, es la siguiente. Me gustaría discutir con usted, brevemente, si, conforme recibimos, o tenemos más ALSes que participan. Si estas herramientas de comunicación pueden, de alguna manera, ser una barrera para ciertas ALSes, porque tenemos que tener en cuenta ciertas consideraciones, respecto de la accesibilidad y la conexión. Tenemos un grupo de trabajo de accesibilidad dentro de ICANN que está trabajando, y que está tratando estas cuestiones. Y también tenemos un equipo de comunicaciones, que, por supuesto, está trabajando al respecto, tratando de solucionar estas cuestiones.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias. Por cierto, la accesibilidad para las distintas personas, y para las personas con discapacidades, es algo que es crucial. Yo he visto, y hemos estado revisando una serie de herramientas de comunicación, que son muy interesantes. Y hemos tenido mucha retroalimentación por parte del equipo de accesibilidad, hará poder considerar todas estas herramientas y ver cuán bien funcionan, o cuánta falta de accesibilidad existe dentro de las herramientas que utilizamos. Estamos buscando también nuevas herramientas para facilitar el acceso.

Ahora le voy a dar la palabra de nuevo a Sebastien. Veo que no ha bajado la mano. Seguramente tenga un problema con la conexión, o con el Adobe Connect.

---

¿Hay alguna otra pregunta o comentario que quiera realizar? Esta es la oportunidad, para hacer preguntas relacionadas con las comunicaciones.

NATHALIE PEREGRINE:

Me gustaría responder a una pregunta que tenía que ver con la página de las ALSes, y cómo se accede, cómo se crea una Wiki.

Y me gustaría responder a esta pregunta porque, quizás es algo que no respondí. ¿Cómo agregar una nueva página Wiki, a una Wiki ya existente? En ese caso, lo que hay que hacer es hacer clic en el icono crear, o create, en inglés, en el sector de la página Wiki. Lo importante es tener en cuenta es que no se está creando una página Wiki, sino que se está agregando una página y hay que asegurarse, entonces, que estén dentro de una página Wiki. Ahora bien, si quisieran ver cómo hacer esto, quisieran también ahondar en algunas otras características de la Wiki, con gusto lo puedo mencionar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias, Nathalie. Otunte, su mano sigue todavía levantada. Si quiere acotar algo, lo puede hacer en este momento. Adelante, por favor. Recuerden que hay que presionar \*7, para poder hablar.

NATHALIE PEREGRINE:

Dev, hay otra pregunta en el Chat. Donde se pregunta qué hay que hacer para tener las credenciales de Adobe Connect. En este caso, todos los miembros, los participantes de ICANN, se conectan en



---

calidad de invitados. Sólo el personal de ICANN es el que necesita las credenciales para ingresar al Adobe Connect.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Nathalie. Sí, esto es así, por cierto. Gracias por la aclaración. Otunte, si usted no puede hablar, por alguna razón, recuerde presionar \*7, para poder hablar. Recuerde que puede tipear su pregunta en el Chat.

Veo que ha bajado la mano. Espero, Otunte, que pueda tipear su pregunta en el Chat.

Y, por supuesto, recuerden que todo el que quiera participar adelantar su mano para efectuar la pregunta.

Tengo una pregunta de Garth, que pregunta sobre las herramientas de capacitación y sobre una guía. Sí, hemos comenzado a compilar una guía en PDF, les voy a colocar los links para estas guías en PDF. Aquí explicamos cómo utilizar Confluence, y pueden acceder a estos links, y también se los podemos enviar por correo electrónico.

En cuanto a la pregunta referida el sitio web, hay que utilizar https, creo, para poder acceder al nuevo sitio web de la icann.org, y, como dije, este sitio web es una transición al sitio de icann.org, que en los próximos días se va a llevar a cabo.

Tiene la palabra Sebastien, que tiene la mano levantada.

---

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Quisiera decirles que hay un problema con este Adobe Connect, porque estoy utilizando el micrófono del Adobe Connect, y no funcionaba. Tuve que utilizar el teléfono. Les pido disculpas por eso.

Quería volver a la lista de las personas que ustedes agregaron al principio de la presentación, sobre quiénes son las personas con las que hay que estar en contacto. Quisiera decir que hay dos tipos de personas y creo que una es la persona que son dos miembros del NomCom, el presidente del NomCom, y el presidente anterior de NomCom, que provienen de At-Large y los cinco representantes de las RALOs. También es útil conocer quiénes son. También se pueden agregar a los miembros de la Junta, y a otros miembros anteriores, porque es útil para los recién llegados. También es miembro de la Junta, nos referimos, por supuesto, al que es seleccionado por At-Large, el puesto número quince.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias Sebastien. Sí, esto es algo que debería haber incluido para todos ustedes que están en la llamada. Quiero decirles que Sebastien Bachollet está en la Junta de ICANN, y que fue seleccionado por la comunidad de At-Large. Y al final de la Asamblea General se eligió a Rinalia Abdul Rahim, que será quien va a estar en la Junta de ICANN, después de la asamblea anual general, en el mes de octubre de este año.

Le quiero agradecer mucho por esto a Sebastien. Quizás tengo que actualizar un poco la diapositiva para agregar esto, les pido disculpas por eso. Es algo que debemos agregar.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Usted sabe que esto no es un problema, es solamente un documento para la gente que participa. Creo que para la gente del NomCom también va ser muy útil. Le agradezco por la presentación y mi mandato finaliza al final de la Asamblea General, que va a ocurrir en octubre. Muchas gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Veo que hay una pregunta sobre los viajes. El grupo constitutivo de viajes puede ser contactado y se puede establecer cuál es el interés, aquí en el chat. También debo decir que la unidad constitutiva de viajes está muy ocupada con otro evento que está ocurriendo, que es el de NET mundial, que ocurre la semana que viene. Y esa la razón por la cual, seguramente, ellos no estuvieron respondiendo a los mails, todavía.

Si tienen alguna pregunta, o comentario, ahora es el momento de hacerlo. Veo que Etienne ha levantado la mano. Tiene que presionar \*7, para levantar el silencio del teléfono.

Muchas gracias, creo que usted puso la pregunta en el Chat. La pregunta es cuántos miembros están en ALAC, y cuántos en la oficina de ALAC.

Bueno, ALAC tiene 15 miembros. Puedo volver a la diapositiva donde lo mencionamos. Tiene un comité de 15 miembros. Y cada una de las RALOs selecciona a dos de esos miembros de la región. Y un tercer miembro de cada región es seleccionado por el Comité de Nominaciones. Es el grupo que tiene que encontrar personas para

---

que estén dentro de posiciones específicas de ICANN, dentro de la Junta de ICANN, por ejemplo, y dentro de otras SOCACs, otras organizaciones dentro de ICANN. Para responder, entonces, a la pregunta, son 15 las personas, 3 de cada una de las regiones.

Tijani, tiene usted ahora la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

¿Me escuchan? Quisiera responder a la última parte de la pregunta de Etienne. El decía, ¿cuántos de ellos están dentro de la oficina de ICANN? Las personas de ALAC son voluntarios, no son contratados por ICANN, por eso no son parte de la oficina de ALAC.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias, Tijani. Sí, voy a volver a la diapositiva donde están los miembros designados de ALAC. Yo puse los países desde dónde provienen estas personas. Como pueden ver, es un grupo muy diverso, de distintos países, que vienen de distintos lugares del mundo, en cada una de las cinco regiones.

Sebastien, su mano está levantada. ¿Quiere hacer alguna otra pregunta? En ese caso, tiene la palabra.

Muy bien, veo que ya bajó la mano. No hay problema, Sebastien.

¿Hay alguna otra pregunta o comentario que quieran hacer?

Tijani, adelante por favor.

---

TIJANI BEN JEMAA:

Quiero decir que la presentación fue muy clara y muy buena. Y quiero agradecerle mucho por eso. No tuvo muchas preguntas, tuvo solamente algunas.

No sé si alguna otra mano levantada. ¿Etienne? Puede usted hacer su pregunta.

Etienne quiere hacer alguna pregunta acerca de los comentarios públicos. Está haciendo la pregunta en el Chat. Simplemente estoy traduciendo la pregunta de Etienne.

Él está diciendo: ¿cuántas veces se hacen los comentarios públicos en promedio? ¿Cuánto tiempo se demora en hacer un comentario público, y en qué periodo tenemos que responder a estos comentarios?

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

La página de desarrollo de políticas...

Bueno, tienen que ver con cuánto dura del comentario público. Típicamente, el comentario público está disponible durante 21 días, a veces llega hasta 30 días. Y hay un periodo de respuestas, en el que las personas pueden tratar de hacer comentarios en este periodo de 21 o 30 días. Los comentarios se van incluyendo en la página de comentarios públicos de ICANN, y lo que hace At-Large, es que, cuando se anuncia, se van colocando en la página de desarrollo de políticas y luego en el sitio web de ICANN, para poder luego ratificar cuál es el comentario. También en el staff de At-Large envió una nota cuando la política está disponible para poder hacer comentarios

---

públicos. Durante ese periodo de comentarios se lo va colocando en la página Wiki, para ese periodo.

Y eso, normalmente, se asigna para que se tomen en cuenta los comentarios y poder hacer el primer borrador. Este borrador también se postea en la lista de anuncios de ALAC, para que todos puedan hacer comentarios. Luego, el panel toma en cuenta estos comentarios y hace un borrador final. Una vez que el borrador final está preparado, hay que ver si se puede aceptar la declaración y la votación es aceptada, y este comentario se incluye en el periodo de comentarios públicos, o se envía a la Junta. ALAC tiene la posibilidad de enviar un asesoramiento a la Junta también. Espero haber respondido a la pregunta.

TIJANI BEN JEMAA:

He visto también otra pregunta, dónde se pregunta si todos los comentarios son tenidos en cuenta y si los comentarios se pueden hacer en otro idioma que no sea inglés.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Los comentarios son parte del periodo de comentarios. Es decir, ustedes van a la parte de comentarios públicos en la página de ICANN, y van a ver que, no solamente en ALAC, sino en todas las otras organizaciones, y comités asesores, y organizaciones de apoyo, dentro de ICANN, también hacen comentarios. Y también hay miembros del público, o personas que lo hacen en su representación individual.

---

La forma en la que se supone que esto funciona, es que el personal de ICANN resume estos comentarios y esto es lo que se publica en la página de comentarios públicos, en la página de ICANN. Y luego es enviado a la Junta de ICANN, que toma en cuenta los comentarios y toma decisiones adecuadas, en base a estos comentarios.

TIJANI BEN JEMAA: Dev, tenemos una pregunta, pero es en español.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Quisiera agregar algunos puntos sobre el periodo de comentario público.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Adelante, por favor, Sebastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, quisiera agregar que su respuesta es perfectamente correcta, hasta hoy. Cuando el sitio web sea lanzado, y esto está en camino, va a ser lanzado pronto. Va a tomar unas dos o tres semanas el lanzamiento total. Después del lanzamiento del sitio web nuevo, no va a haber más una distinción entre periodo de comentario público y periodo de respuesta. Como usted dijo, hasta hoy es obligatorio tener, por lo menos, 21 días para comentario público, y 21 días para el comentario de respuesta. Y el periodo de respuesta viene, si es que hay un comentario sustancial en el primer periodo.

---

Pero con el nuevo sitio web, hay una nueva forma de hacer comentarios, y todos van a poder responder a los comentarios que ya están publicados. No va a haber ya una necesidad de un periodo para responder a ese comentario, porque va a estar disponible durante todo el tiempo en el que el comentario esté disponible. Eso se va a cambiar, y va a venir con el nuevo sitio web.

El otro punto que se quería mencionar es que, por supuesto, todo lo que usted ha dicho hasta ahora es correcto. Se pueden hacer comentarios dentro de las estructuras de At-Large. Pero, también tienen la libertad de hacer su propio comentario. Su propio comentario de la ALS, o su propio comentario personal, o de la RALO, y ponerlo directamente, en el sitio web donde se reúnan los comentarios.

Creo que la pregunta sobre si se toman en cuenta todos los comentarios... ¿Si todos los comentarios se toman en cuenta como un cambio positivo en el documento? Esto, debo decir que no, porque a veces, hay discusiones. Pero siempre hay comentarios que son tenidos en cuenta.

Gracias. Y gracias, Dev, por permitir que yo agregue esto a la respuesta.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Muchas gracias, Sebastien. Ha sido, de hecho, muy útil.

Había también una pregunta en el chat, de Johnny Laureano. Que tiene que ver con la comunicación en At-Large y si se puede colocar en formato que sea imprimible. Va a haber una guía de las



---

estructuras de At-Large, que va a incluir una sección sobre las comunicaciones. Es el link que ha sido colocado en el Chat.

Muy bien, no veo a nadie más que quiera hacer ninguna otra pregunta. Así que, Tijani, le voy a ceder la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Dev. Ha sido un muy buen seminario web. Espero que todos lo hayan podido aprovechar y que estén contentos con esto...

ANTONIO MEDINA GOMEZ: Yo tengo una pregunta, ¿la podría hacer antes de terminar la reunión?

TIJANI BEN JEMAA: ... Y les quiero agradecer a todos. Le quiero agradecer a Dev, y Nathalie por esta presentación. Les quiero agradecer a todos los participantes y espero que podamos tener más participantes. Esta vez tuvimos 33. Espero que la próxima vez podamos incluir a uno más. Debemos tener a todos los representantes para todos los seminario web. Las personas que no pudieron estar en este seminario web, por favor vengan a la llamada y vean si pueden hacerlo en seminario web. Hagan una pregunta por e-mail. Y, si todavía tienen preguntas antes del seminario web, por favor, manda en la pregunta que se les va a responder.

Este programa de generación de capacidad es para ustedes, es para qué ustedes quieran participar efectivamente y eficientemente en la

---

reunión. Es el resultado de esta cumbre que vamos a tener. Eso agradecemos a todos. Para el próximo seminario web, van a tener una página de evaluación, donde van a poder poner sus comentarios sobre las herramientas y los contenidos. Y van a poder decidir cuáles son las partes que ustedes no entendieron, o si quieren alguna aclaración mayor, para que todos puedan evaluar el trabajo y mejorarlo, a partir de un seminario web. Por eso, les agradezco nuevamente y los espero en el próximo Seminario.

GISELLA GRUBER:

Tijani, le pido disculpas por interrumpirlo, tenemos a Antonio Medina Gómez en el canal en español que quiere hacer una pregunta. Adelante, Antonio.

ANTONIO MEDINA GOMEZ:

Gracias, buenos días a todos. Agradecer las explicaciones que nos han dado. Algunas de las personas que participan por las distintas ALSes, efectivamente utilizan estos recursos y sería muy conveniente motivar [inaudible] a que lo hagan.

Tengo una pregunta muy puntual sobre net mundial. Y quisiera saber si hay una lista de las personas de LACRALO que van a asistir a Brasil. Quería conocer esa información. Muchas gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

Dev, ¿va a responder usted a esta pregunta?

---

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Yo creo que hay una página Wiki con las personas de At-Large, no solamente de LACRALO, que van a asistir a la reunión de NET mundial. Yo me imagino que en la página de NET mundial, seguramente va a haber una lista de participantes. Pero les puedo encontrar un link a esa página Wiki, que se ha creado. Porque sé que no son solamente personas de LACRALO, si no personas de At-Large, en general, que van a asistir a la NET mundial, la semana que viene. Voy a tratar de encontrar el link, y se lo voy a poner en el chat.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Dev. Para agregar a la pregunta de Dev, yo quiero decir que la gente que participa en NET mundial, si ellos no lo ven, es porque ellos van a asistir a través de una estructura, o a través de ALAC. Hay también aplicaciones individuales para participar. Si ellos no dicen que van a participar, nadie lo sabe. Por eso, quizás sería un esfuerzo de algunos de ustedes de LACRALO, tratar de preguntarle a la gente, quién va a participar en NET mundial, y ellos se lo van a poder decir. Nadie sabe muy bien. Nosotros sabemos solamente de algunos miembros de ALAC, que ya anunciaron que ellos van a participar. Pero no sabemos quiénes son todas las personas que van a participar allí.

Tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON - ORR: Yo estoy en otra llamada en conferencia, ahora. Pero quiero hablar también de una actualización sobre NET mundial. Hay dos de las reuniones en las que voy a participar. Las personas que estaban en

---

NET mundial han respondido a preguntas similares, y han dicho que hay cosas que todavía no están disponibles. Es decir, no hay todavía una lista de todos los asistentes. Y tiene que haber una lista adicional a la que menciona de Tijani. Posiblemente, esto va a requerir un poco de trabajo para saber quiénes son los miembros de LACRALO, o de otras regiones, que van a asistir. Gracias.

TIJANI BEN JEMAA:

¿Hay alguna otra pregunta que quiera realizar? Si no hay más preguntas, entonces les agradezco a todos, y nos vemos en el próximo seminario web. Muchas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**